

IKASLEAREN DATUAK / DATOS PERSONALES

Izena / Nombre: _____

Deiturak / Apellidos: _____

NAN / DNI: _____ Letra: _____ Sexua / Sexo: _____

Telefonoak / Teléfonos: _____ / _____

E-posta / Email: _____

Kalea / Calle: _____ ZK. / Nº: _____ Pisua / Piso: _____

PK / CP: _____ Herria / Población: _____ Probintzia / Provincia: _____

Jaiotze data / Fecha de nacim.: _____

Jaiotze herria eta probintzia / Población y provincia de nacim.: _____

Euskal Herrira etorritako urtea / Residente en el País Vasco desde: _____

Zailtasunik eskailerak erabiltzeko? / Dificultad para usar las escaleras? _____

Ikasketak / Estudios:	Ogibidea / Profesión:	Lan-egoera / Situación laboral:
1. Lizentziatura / Licenciatura 2. Diplomatura / Diplomatura 3. Irakasle-ikasketak / Magisterio 4. UBI edo LHII / COU o FPII 5. Eskola graduatua LHI / Graduado escolar FPI 6. Beste / Otros	1. Ikaslea / Alumn@ 2. Irakaslea / Profesor@ 3. Administraziooko langilea / Trabajador@ de la administración 4. Lanbide liberala / Profesión liberal 5. Teknikaria / Técnico@ 6. Langile espezializatua / Trabajador@ especializad@ 7. Langile ez espezializatua / Trabajador@ no especializad@ 8. Etxeko andrea/gizona / Am@ de casa 9. Inoiz lan egin gabea / Sin experiencia laboral 10. Beste / Otros	1. Langabezian / En paro 2. Beste / Otros

Ikasketa-eredua / Modelo de estudios:	Ama-hizkuntza / Lengua materna:	Etxeko hizkuntza / Lengua de casa:	Lagunarteko hizkuntza / Lengua entre amigos:
1. A eredua / Modelo A 2. B eredua / Modelo B 3. D eredua / Modelo D 4. Gaztelaniaz / Castellano	1. Euskara / Euskera 2. Gaztelania / Castellano 3. Biak / Ambas 4. Beste / Otros	1. Euskara / Euskera 2. Euskara batez ere / Sobre todo euskera 3. Biak / Ambas 4. Gaztelania batez ere / Sobre todo castellano 5. Gaztelania / Castellano	1. Euskara / Euskera 2. Euskara batez ere / Sobre todo euskera 3. Biak / Ambas 4. Gaztelania batez ere / Sobre todo castellano 5. Gaztelania / Castellano

LANEAN FINANTZIATUKO DIDATE / ME LO FINANCIAN EN EL TRABAJO:

A) Enpresak ordainduko du / Lo pagará la empresa : _____

 B) Administraziooko fitxa dut / Tengo hoja de la administración: OSAKIDETZA IRALE IVAP

IKASTAROAK / CURSOS**Adierazi egin behar duzun maila / Señala el nivel a realizar:**

A1	A2.1	A2.2	B1.1	B1.2	B2.1	B2.2	C1.1	C1.2
----	------	------	------	------	------	------	------	------

Tutoretza egiteko ordua eta eguna / Hora y día para realizar la tutoría:**Talde-saioa egiteko ordua eta eguna / Hora y día para la sesión de grupo:****Nolako matrikula egingo duzu? / Qué tipo de matrícula vas a realizar?**

4 hilabete / meses	9 hilabete / meses	Uda / verano	Online hutsez / sólo online
--------------------	--------------------	--------------	-----------------------------

Asteroko tutoretza / tutoría semanal	Bi astean behingo tutoretza / tutoría cada dos semanas
--------------------------------------	--

INFORMAZIOA / INFORMACIÓN**MATRIKULA ETA TASAK**

- * 9 hilabeteko ikastaroak bi epetan ordain daitezke, bigarrena otsailaren erdialdean. 4 hilabeteko eta udako ikastaroak epe bakarrean ordaindu beharko dira.
- * Ordaintzeko moduak: helbideratzea edo transferentzia. Kutxabank ES32 2095 0037 00 9107033096

MATRÍCULA Y TASAS

- * *El curso de 9 meses se podrá pagar en dos plazos, el segundo a mitad de febrero. El curso de cuatro meses y el de verano tendrán que abonarse en un plazo.*
- * *Formas de pago: domiciliación o transferencia. Kutxabank ES32 2095 0037 00 9107033096*

MATRIKULA ITZULTZEA ETA BAJAK

- * Ikaslea ikastaroaren lehenengo astean baja izanez gero, ordaindutako diru kopuru osoa itzuliko zaio.
- * **Baja bulegoan jakinarazten denetik** jasotzen ez diren eskola-orduen araberako kopurua ikasturte bukaerara arte (irailera arte) gordeko da. Ikastaroaren erdialdetik aurrerako bajen dirua ez da gordeko.
- * Ikasturte osoa ordaindu duena abenduan baja bada, 2. zatiari dagokiona bueltatuko zaio.

DEVOLUCIÓN DE MATRÍCULA Y BAJA

- * *Si la persona causa baja en la primera semana del curso, se le devolverá la cantidad abonada.*
- * *Se guardará la cantidad proporcional al número de horas de clase no recibidas **desde la notificación de la baja en secretaría** hasta final de curso (septiembre). No se guardará cantidad alguna de las bajas causadas a partir de la mitad del curso.*
- * *Si habiendo abonado todo el curso causa baja en diciembre, se le devolverá a la persona lo correspondiente al segundo plazo.*

Datuen babesa

Datu Pertsonalen Babesari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organoan ezartzen denaren arabera, jakinarazten dizugu fitxa honen bidez jasotzen ditugun zure datu pertsonalak euskaltegiko fitxategi automatizatu batean eta HABEren ikasleen fitxategian erregistratuko direla (baita matrikularen kargua hartzen duen enpresarenean ere). Fitxategi hauen helburua erakundeetako arduradunek helduen alfabetatze eta euskalduntzean dituzten eginkizunak burutzea izango da. Hala nahi izanez gero, fitxategian sartu, zuzendu edo deuseztatzeko eskubideaz baliu zaitezke, euskaltegiko idazkaritzan, Gardoki kalea, 3, 1., 48008 Bilbo (Bizkaia), HABE, Vitoria-Gasteiz, 3. 20018 Donostia (Gipuzkoa) edota dagokion enpresa edo erakundera joz. Kontraktorik espresuki adierazi ezean, baimena ematen duzu zure datuak euskararen erabilera duten beste administrazio publikoei eskaini ahal izateko.

Datu hauek gorde daitezke euskaltegian, etorkizunari begira, informazioa bidaltzeko. Jaso nahi ez baduzu, jakinaraz iezaguzu.

Ulibarri Euskaltegia ez da erantzule izango, ematen diren datuak benetakoak ez badira.

Ulibarri Kulturak ikasturtean zehar hainbat ekitaldi antolatuko du eta parte hartzaileen argazkiak edo grabazioak egingo ditu, betiere, helburu didaktiko nahiz sustapen-helburuekin Ulibarri Euskaltegia SKMK kudeatutako web, blog, sare sozial edo katalogoetan. Agertu nahi ez baduzu, jakinaraz iezaguzu.

Lan-jarduera burutzen dudan enpresak burutuko dudan ikastaroa kudeatu edota ordainduko balu, baimena ematen diot Ulibarri Euskaltegiari nire datu akademikoak enpresari jakinarazteko.

Protección de datos

En cumplimiento con la Ley Orgánica 15/1999, del 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se informa que los datos personales recogidos en esta ficha serán incluidos en un fichero del euskaltegi, así como en el fichero de alumnos de HABE (e incluso en el de la empresa que le abone las tasas de matrícula). La finalidad de estos ficheros es cumplir las funciones que sus respectivos responsables tienen atribuidas en la alfabetización y euskadunización de adultos. Si lo desea, puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación, dirigiéndose a la secretaría del centro sita en la calle Gardoki, 3, 1º, 48008 Bilbao (Bizkaia), a HABE, Vitoria-Gasteiz, nº 3, 20018 Donostia (Gipuzkoa) y/o al resto de las empresas o instituciones que correspondan. Salvo manifestación expresa de lo contrario, otorga su consentimiento para que sus datos puedan ser comunicados a otras instituciones públicas directamente implicadas en la promoción del uso del euskera.

Estos datos pueden ser conservados para el envío de información. Si no desea recibir información, háganoslo saber.

Ulibarri Euskaltegia no se responsabiliza de la veracidad y exactitud de los datos.

Ulibarri Kultura organizará varios actos y realizará fotos y grabaciones de los participantes, con finalidades didácticas y promocionales en las webs, blogs, redes sociales o catálogos gestionados por Ulibarri Euskaltegia S.C.L. Si no desea aparecer, háganoslo saber.

En el caso de que la empresa en la que desarrollo mi actividad profesional gestione y/o abone el curso a realizar, consiento expresamente a Ulibarri Euskaltegia la comunicación de mis datos académicos a la empresa.

DATA / FECHA: _____**SINADURA / FIRMA:** _____

(adingabekoen kasuan, aitaren, amaren edo legezko tutorearen sinadura / en caso de ser menor, firma del padre, de la madre o del/de la tutor@ legal)